

43

37.

A Járáság



Miss Angela Harter.

Székely Aladár felvétele.

Ára 10 korona
pályaudvaron 12 K.

Lohr Mária · Kronfus

Gyár és főzlet: Budapest, VIII., Baross-u. 85.

A főváros első és legrégebb csipketisztító-, vegytisztító és kelmefestőgyári intézete, alapítva 1867-ben. Tel.: József 2-37.

FIÓKOK: II., Fő-utca 27, IV., Eskü-ut 6, Kecskeméti-utca 14, VI., Andrássy-út 16, VI., Teréz-körút 39, V., Harmincad-utca 4, VIII., József-körút 2.

TENNIS-RAKETTEK

hurozását, javítását legteljesebben eszközlik

MACHER REZSŐ és TÁRSA

Sportcikk- raktára és műhelye. VI., Podmaniczky-utca 45. szám. A „Move“ hivatalos szállítói.

Legrégibb keresztény

Szabászati tanintézet

urihölgyek részére

B.-né Paller Amália

Calvin-tér 8.

Hirdetéseket csakis előkelő cégektől felvesz A Társaság kiadóhivatala Budapest, V., Muzeum-körút 1. (IV. em.)

Buchhoicz Nővérek Kozmetikai intézete

Budapest, Király-u. 51. I. 9.



Forduljon **MATTYÓK ALADÁR** okl. mérnök Budapest, IX. ker., Lónyay-utca 45. szám

ÉPÍTŐ VÁLLALATÁHOZ,
ha építkezni szándékozik.

ORSZÁGOS KÖZVETÍTŐ VÁLLALATÁHOZ,
ha házat, telket, birtokot, bérletet eladni, venni akar.

Telefon: József 22-99.

Sürgőny cím: Mattyókmér - Budapest.

Tapéták

gobelin, selyem, brokát dus választékban a legolcsóbban Erzsébet-tér 13. Neustadt Ferencz.

G ULYÁS PÁL

főúri cipész

Budapest, IV., Kaplony-u. 3.

Ófensége Lujza főhercegnő udvari szállítója

A RADIO

a legjobb terpen-
tines cipőkrém



Törvényileg védve.
Ügyeljünk a védjegyre.

- Hygienikus „Tetra“ pelenka
- Hygienikus „Tetra“ csecsemőfehérnemű
- Hygienikus „Tetra“ fürdőfehérnemű
- Hygienikus „Tetra“ férfifehérnemű
- Hygienikus „Tetra“ öv
- Hygienikus „Tetra“ ideál pólya

A TETRA-gyártmányok rendkívül felszívóképességűek, könnyen moshatók és gyorsan száradnak. Orvosi tekintélyektől melegen ajánlva.

Gyártja a TETRA Részvénytársaság, Budapest, IV., Koronaherceg-utca 16, félemelet. Tel.: 105-82,

A gyártmányaink kicsinyben az előkelő fehérnemű- és egészségügyi üzletekben kaphatók.

Keltetőgépet

saszakszerű baromfityenyésztéshez szükséges összes felszereléseket szállítja Nickerl és Társa részvénytársaság Budapest V., Vilmos császár-ut 52. Telefon: 120-69.

Kérje a 44-es számú képes árjegyzéket 5 K bekioldása ellenében.

BACH MANCZI

Kozmetikai intézet. Budapest, VII. ker., Almássy-utca 3. sz.

Mindenféle szépséghibák kezelése.

LIBÁL és MAZÁCS

látszer-, tanszer- és mechanikai játék-árak raktára

BUDAPEST, IV., Duna-utca 6. szám. (Klotild-palota)

Hirdetéseket csakis előkelő cégektől felvesz

A TÁRSASÁG

kiadóhivatala

Budapest, IV. ker., Muzeum-körút 1. szám (IV. emelet.)

„A Társaság“ kiadásában megjelent

AZ ORSZÁGOS KASZINÓ BRIDGE-SZABÁLYAI

Összeállította: Kósch Elemér



Kapható minden kaszinóban, könyvkereskedésben és „A Társaság“ kiadóhivatalában.

Ára 50 korona.

VIII. évfolyam
37. SZÁM

A Társaság

1921
Szeptember 11

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Alapította Dr. DOBAY ISTVÁN.

Előfizetési ár: Negyedévre K 100.—, egyes szám K 10.—, pályaudvaron és Bécsben K 12.—

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, IV., Múzeum-körút 1. IV. em. Telefon: József 55—40. Hivatalos órák 10—1-ig.



Wenckheim Mennie grófnő.

Lampel Miklós műtermének felvétele.

Reiman

V., Gizella-tér 3

Auto

KOSZTELTZ KÁLMÁN

Budapest, V., Dorottya-utca 12.

Parfum és

kozmetika

különlegességei



A felszabadult Pécs: A nemzeti hadsereg bevonulása. Elöl Gosset angol ezredes, bádoki Soós Károly altábornagy és Maxon tábornok. Kaulich Rudolf felvétele.

A kínaiak klubjában.

Irta Dobay István.

Berlin, 1921. aug. 14.

Közös német barátunk családi körében ismerkedtem meg Thomas C. Wu dr.-ral. Angolul, németül kifogástalanul beszél. Főleg természetesen Kináról folyt a szó, élveztük pompás előadását, sok érdekes, soha nem hallott részletet mesélt Kína belső életéről.

— A politikához hál' Istennek nem értek — válaszolta ez irányban hozzá intézett kérdéseimre — családomból kizártuk ezt a világbetegséget, melynek nálunk Pekingben épp úgy megvannak a maga örültjei és gazemberei, mint önöknél Budapesten, Berlinben, Párisban, — vagy mondjuk Moszkvában. Azonban, ha hiteles adatok után vágyik, szerencsétlenül kérem klubunkban, bemutatom egy-két barátomnak, a kik hozzáértenek, s fanatikus szenvedélyvel foglalkoznak e világbacillussal.

A Kantstrasse 122. számú bérház udvari földszintjét foglalja el a kínai klub. Bejáratát idegen nehezen tudná felfedezni. A hosszú udvari helyiség egy az utcára vezető nyilvános étterem folytatását képezi. Az éttermeket a klubbal homályos folyosó köti össze. A folyosó ajtaján nincsen kilincs, nem bententes azt hinné, vége a szobasornak. Hármaskopogtatásra azonban nyílik az ajtó, fehérkötős kínai inas fogadja a belépőt s vezeti tovább a klubhelyiségekbe.

Tágas olvasószobába lépünk. Jól szabott európai ruhába, többnyire smokingba öltözött ferdeszemű, sárga képű gentleman-ek ülnek szanaszét. Piros nyomású, kínai írásjelekkel telerajzolt ujságlapot tartanak kézben, piciny csészékből aranyszínű illatos teát szűröcsölnek,

hosszu fapálcikákkal valami különös színű nyalánkságot kevergetnek, kóstolgatnak.

Mr. Wu egy-két urnak bemutat. Halkan mormolják nevüket — *Tsin*, — *Tsun* — hallom, — csupa egytagu név, — udvarias mosoly, — semmi kézzorítás, — csudálkozó ferde szemek. Nyugodt, finom, kissé ceremonias a hangulat. Tovább megyünk. A játékszobában billiárd, sakktáblák, egy fehér-fekete körökkel telerajzolt asztal körül hatan-heten ülnek, állnak, figyelnek valamit.

— Ne zavarjuk a játékosokat — mondom vezetőmnek, — e tekintetben azt hiszem az egész világon egyenlők az emberek.

Wu barátom mosolyog, a társalgóba vezet. Idősebb urakból álló csoporthoz lépünk. A bemutatás formáságai után helylyel kínálnak, kis asztalt tolnak elé, melyen ott párolog már a teás számovár, mellette finom porcellán.

— Oly keveset tudunk Európában az önök érdekes országáról, pedig érzi, tudja mindenki, hogy önöknek még sok beleszólása lesz a világ jövő alakulatába.

— Kinának világfelforgató tervei nincsenek, a sárga veszedelem, melyet Európában oly gyakran rajzolnak a falra, inkább csak az önök fantáziájában él, mi tanulni, dolgozni, haladni, s főleg a technika vívmányait akarjuk megszerezni Kína számára, mellyel minden kényelmet és előnyt, amit Európa már évtizedek óta élvez, magunknak is biztosíthatunk. Ne képzeljék, hogy a sárga faj mint sáskaraj felkerekedik s elárasztja egy szép napon Európát, ezek mesék, melyeknek semmi alapjuk nincsen. Miért is mozdulnánk mi Kinából? Mert

Kölzer

női divat- és szőrmeáruháza. Budapest IV., Kossuth Lajos-u. 9.

Szörmekabátok,

rökák és muffok szolid árban

Evetovics szüics
Erzsébet-tér 8, I. em.

HOEPFNER HERM. m. kir. udv. szállító.
Alapított 1854.Csipkék, függönyök, fátyolok, himzések,
női divatcikkek a legjobb minőségben.
IV., KORONA-UTCA 6. szám.

(Ugyanazon ház, mint előbb Korona-utcai oldalán.)

tulságosan szaporodunk? Lakosaink száma igaz, 440 millió, tehát körülbelül hatszor annyian vagyunk, mint a németek, területünk azonban *tizenkétszer* akkora, mint Németországé, vagyis még bőven van hely a terjeszkedésre. S azonkívül ott van a közelben Amerika, melynek szokásai, éghajlata jobban felelnek meg a kinainak, mint Európa s melynek népe sokkal több jóakaratot, türelmet, elnézést tanúsít az önök szemében még mindig exotikum számba menő idegen faj, a kinaival szemben.

— És a japán veszedelem?

— Ez megint más kérdés. Ez a távol kelet házi problémája. Ezt a két sárga fajt engesztelhetetlen sárga gyűlölet választja el egymástól. Japán látszólag fölöttünk áll, Amerika azonban a mi pártunkon van s ez helyreállítja, esetleg a mi javunkra billenti az egyensúlyt. Kelet vulkánja forrong, de hogy mikor és fog-e egyáltalában kitörni, az még kérdés. Figyeltük és sokat tanultunk a világháborúból. *Vae victis!* mondták a régiek, de ma még a *győzőnek sem* rózsás a dolga.

— S Amerika és Japán?

— Nem olvasta a francia *Millet* cikkét? Amerika és Japán között igen éles az ellentét. A konfliktusnak az alapoka az, hogy Japán népessége szaporodik, még jobban, mint a német népesség 1914 előtt. Már most, amikor Japán a népelesleget elhelyezni akarja, úgy nyugat, mint kelet felé szemben találja magát egyrészt az amerikai sárgaellenes törvényekkel Californiában, másrészt az amerikai érdekelletékekkel Kinában. Egyáltalán nem lehetetlen, hogy Japánnak támadó szándékai is vannak. Arra persze nem gondolhat, hogy támadást intézzen a californiai partok ellen, hanem arra igen, hogy a Csendes óceán nyugati partjain megdöntse az amerikai befolyást.

Millet kimondja nyíltan, hogy úgy Franciaországnak, mint Angliának érdeke lenne közbelépni és békét teremteni a konfliktusban. Anglia érdeke tagadhatatlan, mert hiszen egy háború a Csendes óceánon a birodalom egész felépítményét tönkretelheti. Franciaországnak szintén nagy érdektségei vannak Indokinában és igen sok francia lakik Kanadában és Ausztráliában. Már most a keleti egyensúly felbillenése teljesen kiszolgáltatná úgy az angol, mint a francia érdektségeket, amelyek önmagukban meg nem védhetők.

— Sok kínai tanul az európai egyetemeken?

— Itt Berlinben mintegy 200 kínai látogatja a különböző főiskolákat, Párisban több mint kétezer vannak, Angliában kevesen. Az angol lenéz bennünket, azt hiszem undorodik tőlünk. Pedig mi szerények vagyunk, nem alkalmatlankodunk senkinek, ahol csak lehet, félreállunk az európaiak útjából, mi csak tanulni, tanulni, sokat akarunk megtanulni.

A szenttelen sárga arc ferdén rajzolt szemüregéből különös fénnel ragyogtak elő a meghatározatlan színű

Fiu- és leányruhák csak rendelésekre,
izléses kivitelben**KATSCHERNÉ BARNÁ ERNA**

V., József-tér 11. I. em.

Telefon 147—96.

Jutányos fazon-árak!

kis szemgolyók, tudásszomj tündökölt bennük, egy keleti faj szomjas epedése Nyugat nyugtalan kulturája után.

Szegény kis idegenek! Mennyivel boldogabbak, elégedettebbek maradhatnának a minden szerencsétlenség, s mégis minden szép igazi oka: a haladás nélkül. Mennyi bajt, mennyi szenvedés forrását viszik majd magukkal az eddig oly szépen megvolt otthonuk elzár falai közé.

S ők tudják ezt, — s mégis! Nem a személyben van az ok, világmozgató erők dolgoznak általuk. Nyugaton merül a mult, Keleten ébred a Jövő napja. Mi mind csak eszköz vagyunk a Végzet kezében.

*

Vékony kis porcellánpipát nyujtanak felém.

— Köszönöm, sohasem dohányzom.

— Pedig kár, jó otthoni dohány van benne. Megengedi, hogy mi rágyujtsunk...?

Finoman ivelt halványkék vonalak, könnyű, illatos füstkarikák terjednek, szállnak a levegőben. Egymást kergetve, egymásba fonódva, nagy kérdőjelle alakul fölöttünk a bódító füsttömeg.



**Szelnár Aladár, a Királyi Magyar Automobil-Club titkára,
a Balatoni Sportthét főrendezője.**

Zilahy-Tóth műterem felvétele.

REFRACTIO
SPECIALIS
LATSZERÉSZETI INTÉZET
IV., SZERVITA-TÉR 6

Földváry Imre férfi divat és Jehéremü divattermei
IV. Kossuth Lajos-u. 18 és VIII. Rákóczi-ut 7
Angol női bluzok s férfi Jehéremü, mérték szerint.

Napjüzdözö urak és hölgyek „Brown” olaj (törv. véd.) használatával
elkerülék a lesülés összes kellemetlen következményeit és
gyönyörű egyenletes barna bőrszint nyernek. Kis üveg 18 korona. Égész nyárra
elegendő üveg 40 korona és postaköltség. Főraktár Magyarország részére: The
City perfumery Co. Ltd. Budapest, IV., Eskü-út 5. sz. (Klotild-palota.)

A diszkrét fiu.

Irta Orbók Attila.

Szereplők: Nagy János, bankhivatalnok. Pista, a barátja. Thorockóy grófné. A gazdasszony.

Szin: Nagy János elegánsan butorozott dolgozószobája. Ajtó a jobb és bal oldalon s a háttérben. Iróasztal, keret, könyves szekrény, dohányzó-asztalka. Az íróasztalon keretben a Nagy János és Thorockóy grófné három fényképe. Mikor a függöny felgördül, a szinpad üres. Kívül csöngetnek. A gazdasszony megjelenik a baloldali ajtóban, átmege a szinpadon, kimege a hátsó ajtón. Egy perc mulva bevezeti Thorockóy grófnét, akin pompás utcai toilette van s kissé izgatott.

Grófné: Tehát itt lakik Nagy János banktitkár ur?
Gazdasszony: Igen kérem... Én vagyok a házvezetőnöje... (Erősen nézi a grófnét.)

Grófné: És mikor jön haza a gazdája?

Gazdasszony: Itt lesz mindjárt... Pont hatkor mindig haza jön... Tíz perc mulva itt lesz... Tessék helyet foglalni...

Grófné (leül): Köszönöm asszonyság, köszönöm... Mondja, nős ember a Nagy János ur?

Gazdasszony: Nem, méltóságos grófné... Egészen nőtlen.

Grófné: Hogyan? Maga tudja, hogy ki vagyok?

Gazdasszony: Igen, méltóságos asszony... Thorockóy grófné... ha nem tévedek... Ugy-e!

Grófné: Igen... Talán a szinpadról ismer?

Gazdasszony: Onnét is... de olyan régen nem tetszett játszani...

Grófné: Három éve... Mióta férjhez mentem... Csodálom, hogy megismert.

Gazdasszony: Oh, sokat emlegeti a méltóságos grófnét a nagyságos ur.

Grófné: Emleget? Tehát ő beszél rólam!

Gazdasszony: Hát hogyne beszélne! (Nevet.) És még a méltóságos asszony azt kérdezi tőlem, hogy a nagyságos ur nőtlen ember-e! Mintha bizony nem tudná.

Grófné: Nem értem, — mit nevet?

Gazdasszony: Tudok én mindent, méltóságos asszony, nem vagyok én vak.

Grófné: Mit tud? Mert én nem tudok semmit és éppen azért jöttem...

Gazdasszony (nevet): Nem hiába, nagy művésznő volt a méltóságos asszony! Olyan nagyszerűen adja, mintha... igaziba nem ismerné a nagyságos urat... Pedig tessék ide nézni... Itt vannak a fényképei... Sokszor megcsipem az urat, mikor itt ül a méltóságos asszony képei előtt és bámulja, mint valami csodát... De szép is a méltósága!... Aztán tudom ám azt is, kié odabent a hálóban az a gyönyörű fehér selyem pongyola.

Grófné (felpattan, az íróasztalhoz megy és sorba megnézi a fényképeket): Az én fényképeim? Igen... az én fényképeim! — És közből ez itt ő, — ugye?

Gazdasszony: Persze, hogy ő. Szép ember.

Grófné: Kicsit ostoba arca van. De hogy kerülnek ide az én fényképeim? Dedikáció is van rajtuk... (Olvassa és mindjobban felháborodik.) »Az én drága Jancsimnak, Irénje.« — »Örök hűséggel Iréned!« — »Mindig a tiéd!« — Ah! a gazember! Most már értem! Tehát ő hieszteli! Ő rágalmaz! Na, hát a maga gazdája közönséges csirkefogó!

Gazdasszony (ijedten): De méltóságos asszony! Az istenért, mi történt?! Igazán nem értem.

Grófné: Nem érti?! Nos, hát mindjárt meg fogja érteni és belátja, hogy a maga gazdája gazember.

Gazdasszony: Bocsánat, de egy olyan finom, jó ember...

Grófné: Finom ember! Nagyon finom ember. Ha én ezt tudom, nem teszem be ide a lábamat! Értse meg, soha, de soha életemben nem is láttam ezt a Nagy János urat. Az utóbbi időben többször említették előttem a nevét és nem értettem miért; nem tudtam, mi közöm van hozzá... miért említik mosolyogva, miért célozgatnak reá homályosan s ha érdeklődtem, ki az a Nagy János, miért mosolygott mindenki... Eljöttem ide, ehhez az urhoz... Gondoltam, talán valamikor zszurnaliszta volt, talán ismertem, talán irt álnéven akkoriban, amikor színésznő voltam és gonosz anekdotákat mesél, ahogy azt szokták, ha egy színésznőből grófné lesz. Bészélni akartam vele, mert az uram örülten féltékeny... A gróftól valósággal rettegetem e miatt az ismeretlen Nagy János miatt, akinek a nevét mindégyre hallanom kellett. De most már tudom, ki ez a csirkefogó! Tudom, hogy sohasem láttam és mégis azt hieszteli a városban széltében-hoszában, hogy jó barátságban vagyok vele... Kompromittál... Fényképeket vesz, kirakja az asztalára, dedikációkat hamisít reájuk és a legaljasabb módon hazudik... Oh, de ezért meglakol! Mindent elmondok az uramnak! Le fogja lőni, mint egy kutyát!!

Gazdasszony (rémülten): Az istenért, méltóságos asszony! Talán csak nem akarja elmondani a férjének?! Borzasztó lenne... A nagyságos ur olyan jó, szelid ember... Tessék elhinni... Egyetlen fia özvegy édesanyjának...

Mindennemü sport- és vadászkosztümök, fűzők és melltartók készülnék Szlovákné szalonjában, VIII., Mátyás-tér 4, V/I. Lift.

ARANYSZÖKE LESZ, ha az Eisner-féle Eau Radiouse-t használja (25 K), barna vagy fekete haját nyer az a Eisner-féle dió-kivonattól (25 K), Eisner drogeria, főh. kam. száll., Budapest, Andrassy-út 37. sz.

HARCSA BÉLA
uri szabó
IV., Városház-utca 16, I.

Nagy választék:
Gagnière, Fischer, Howse Mead stb. elsőrendű angol cégek szöve- teiből. — Modern szabás.

Kárpitos- és asztalos-műbutorok

angol börgarnitúrák **Somogyi Ede és Társa** kárpitos és díszítő
Belváros, Hajó-utca 8-10. Telefon 60-98.

Grófné: Igazán nem hagyhatom annyiba, nem tűrhetem, hogy büntetlenül rágalmazzon, ez a Nagy János, ez a senki, ez a gazember!

Gazdasszony: Ne tessék azt mondani... Olyan szépen beszél nekem a méltóságos asszonyról... Ma is mondta, hogy tegnap együtt vacsoráztak a Gundelben, tegnapelőtt meg virágot vitt a Gerbeaudhoz. Ott találkoztak és a grófné olyan szép volt, hogy mindenki megbámulta.

Grófné: Na, hát ez az ember tisztára örült!

Gazdasszony: Tisztára az, tessék elhinni... Sokszor egyedül van és hallom a másik szobában, hogy beszél... szaval... Nagyon szépen szaval, de bolondokat mond. Egy szót se értek belőle... Tessék vele okosan beszélni... Tessék akármit csinálni, de párba ne legyen, mert az borzasztó lenne... Olyan jó ember! Az Isten is megáldja, ne tessék bántani.

Grófné: Szegény védtelen férfi! Talán megköszönjem, hogy hirbe hozott?!

Gazdasszony: A méltósága olyan okos. Tessék megszidni, az éppen elég lesz. Én is sokszor megszidom és szinte sir... olyan finom ember... (Szünet.)

Grófné: Hát majd beszélök vele... Vagy irok neki... (Indul.) Isten vele.

Gazdasszony (hálásan kezet csókol): Oh, köszönöm, drága jó méltóságos asszony!

Grófné: Nem érdemelne ugyan irgalmat ez az ur, de nem akarok botrányt, nem akarom, hogy mulassanak rajtam... Oh, az emberek nagyon rosszak... De aztán el ne árulja senkinek, hogy itt voltam. Nem is látott engemet soha, — érti?

Gazdasszony: Oh, nyugodt lehet a méltóságos asszony... (Riadtan.) Szent isten! Jön... Itt van. A levélszekrényt most nyitotta ki.

Grófné: Hol menjek ki? Nincs még egy kijárat?

Gazdasszony: Nincsen, sajnos, nincsen... (Szünet.)

Grófné: Különben nem baj. Gondoltam valamit... Majd beszélök vele. — Hol a hálószoba?

Gazdasszony (jobbira mutat): Itt van. Erre...

Grófné: Elbujok a hálóba, míg elmegy... Ha pedig bejön, beszélök vele... De egy szót se róla, hogy itt voltam. Megértette?

Gazdasszony: Igen... de ugye, nem tetszik majd bántani?

Grófné: Ne féljen, csak megleckéztetem...

Gazdasszony: De hamar, mert jön...

Grófné: Tehát egy szót se! (El jobbira. A gazdasszony nagyot sóhajt. Rövid szünet.)

János (belép. Nagyon jókedvű. Kezében levél, amelyet gyorsan átfut, aztán a zsebébe gyűri): Jó estét, Háringásné. Mi ujság?

Gazdasszony: Semmi különös.



Zebegényben: Sajóhelyi Sándor, ifj. Hoór Károly, Eckhardt Lajos, Georgievich sorhajó-hadnagy, Sajóhelyi Sándorné, Szluha László, Sajóhelyi István, Hoór Hajna és Würzler Vilmos.

Marton Gyula felvétele.

János: Milyen jó illat van itt. Talán párfőmőzi magát?

Gazdasszony: Oh, nem... Csak ritkán.

János: Jól teszi. Öreg asszony nem vén asszony. Hogy van az őrmester? Még mindig olyan szurós bajusza van?

Gazdasszony: Hogy kérdezhet ilyent a nagyságos ur? Nagyon jó kedve van ma a nagyságos urnak.

János: Bizony jó kedvem van! Meghiszem azt! (A fényképekre mutat.) Levelet kaptam tőle... Hétkor vár reám a Várban Rusztwurmánál. Nem vacsorázom itthon... De azért hamarosan csináljon egy csokoládét.

Gazdasszony: Mondja, nagyságos ur, nem lesz abból baj, hogy itt ki vannak rakva a fényképek...

János: Ugyan mi baj lehetne? Legfeljebb megpukkadnak a kollégáim a sárga irigységtől... Nem érti maga ezt, Háringásné... Mióta néhányszor együtt láttak a barátaim a grófnéval, hát olyan respektusom van, mint a pinty. Ugy néznek reám, mint egy félis-tentre. A vezérigazgató előre köszön.

Gazdasszony: De ha megtudná a gróf...

János: Az a hülye? Jegyezze meg magának, egy férj sohasem tud meg semmit. Most pedig menjen és csinálja meg hamar azt a csokoládét. (Szürkül.)

Gazdasszony: Nagyon féltem a nagyságos urat... Nagyon féltem...

János: Menjen már, menjen. (Gazdasszony el balra. János fütyürészve le- s feljár. Tünődve.) Mi ütött ebbe az asszonyba? (Cigaretára gyújt, ujságot vesz elő és letelepszik egy fotelbe, háttal a jobboldali ajtónak s olvas.)

Harisnyafejelések új harisnyák és sportcikkék készítője
 „Központi” harisnyakötőde
 Thököly-ut 32. szám. Telefon: József 26-67.



„NAUTICA” motorhajógyár
 részvénytársaság
 Központi iroda: Budapest, IV., Kigó-tér 4.
 Telefon: 110-89.
 Garage és műhely: SIÓFOK.

Füredi Béláné Angol és francia női divatterem
 IV., Kossuth Lajos-utca 15

Réz-, vas-gyermekágyak, gyermek-kocsik, réz- és vasbutorokat
 gyári áron szállít alakítások és javítások elvállaltatnak.
Klein Gyula és Tsa vasbutorgyára, VII., Dob-utca 58 (Erzsébet-körút mellett). — Újjá- Telefon: József 131-98 és 69-52.

PALUGYAY PEZSGÓ

Grófné (halkan kinyitja az ajtót. Belép fehér pongyolában): Kukukk! Ki van itt?

János (megdermed és meg se mer mozdulni): Hát ez mi?

Grófné: Talán bizony nem is örülsz a meglepetésnek!

János (megfordul s ijedtében majd kifordul a fotelból): Jajj! A grófné!

Grófné: Micsoda grófné? Én nem vagyok neked grófné; én a te Iréné vagyok.

János: Hogy jött ide a méltóságos grófné? Miért jött ide?

Grófné: Mit komédiázol? Bezzeg tegnap este a Gundelban nem gondoltad, hogy én ma beállítok hozzád. Meg vagy lepődve, ugye?

János: Meglepődve? Dehogy! Ellenben meg vagyok örülve... A grófné maga? Mit akar kérem itt nálam?

Grófné: Hogy én ki vagyok? És mit akarok? Hát hogy lehet ilyet kérdezni a szeretőtől? Talán csak nem felejtettél el tegnap este óta, amikor együtt vacsoráztunk a Gundelban és olyan szerelmesen beszélgettél hozzám...

János: Bocsánat, én tegnap este a Balaton-kávéházban biliárdoztam éjfélig!

Grófné: Ugyan kérlek, ne tréfálgass... Még kitelik tőled, hogy arra sem emlékszel, hogy tegnapelőtt milyen gyönyörű virágokat hoztál nekem a Gerbeaudba, te, te, egyetlen drágaságom.

János: Tegnapelőtt az ügetőn voltam egész délután Borbély Pistával.

Grófné: Borzasztó feledékeny vagy... Ugy lát-szik egészen megzavart, hogy ma estére a Várba adtam randevut és mégis váratlanul beállítottam hozzád. De untatott a férjem és nem bírtam hétig várni, drága szerelmem. (Leül a fotel karfájára, János ijedten elhúzódik.)

János (fogvacogva): De kérem, nekem nem maga irt. Hogy is irt volna. Nem is ismerem. (Kiveszi a zsebéből a levelet.)

Grófné (kikapja János kezéből a levelet): Mi van veled? Nem én irtam neked ezt a levelet? Hát nézd meg... Olvasd el! (Olvassa.) »Egyetlen Jancsim! Este hétkor várlak a Várban Ruszwurmnál. Jöjj pontosan, drágaságom. Ezerszer csókol hűséges Iréné.« (Visszaadja a levelet.) Nézd meg jól, nyisd ki a szemedet. Olvasd el.

János: Ebben a levélben ez van: (Olvassa.) »Hallja az ur, mégis csak pizsokság, hogy két éve nem akarja törleszteni a számláját. Még egyszer felszólítom, hogy fizessen, ellenkező esetben bepörlöm és a pénze-

Brachfeld F. Uri ing és divatujdonságok. Uri ruházat mérték szerint. Női és férfi kész felöltők. Budapest, V., Dorottya-u. 1 (Gizella-tér sarkán).

met kivasalom. Hubmann.« — Ezt a levelet a szabóm irta. Azt írja »a pénzemet kivasalom«. Ez az ő stílusa.

Grófné (az ölébe roskad): Szegény Jancsim! (Zokog.) Szegény Jancsim! Látod, a nagy szerelem mivé tett.

János: Kérem eresszen el! Miért sir? Én nem vagyok szerelmes. Nem ismerem magát és ha sokáig folytatja, hát kiugrom az ablakon.

Grófné: Ez a borzasztó, ez a rettenetes, hogy meg sem ismeresz! A nagy szerelem megőrjített. A nagy boldogság. Mert mindig veled voltam.

János: Most már igazán kezdek megőrülni... Hogy mindig velem volt? Kivel? Velem? Velem?

Grófné: Veled! Veled!

János: Velem, veled, vele, velünk, veletek... Hát ez már sok! Ez már több, mint sok! Nem ismerem kegyedet! Nem ismerem! Sohasem láttam!

Grófné: Könyörgöm Jancsim, térj észre. Nézz meg jól... Nézz reám!... Ha engem nem is ismeresz meg, talán erre a pongyolára emlékszel, hiszen te vetted.

János: Igen, tudom, én vettem Holczernél.

Grófné: Velem vetted. Együtt választottuk ki, mikor végre meghódítottál és elhatároztam, hogy öt percre feljövök hozzád. Együtt vettük. Ugye emlékszel?

János: Nem igaz; egyedül vettem!

Grófné: Törd a fejedet. Februárban vettük. Velem voltál a boltban. És a fényképeket ki adta neked? Talán bizony nem én?!

János: Nem. Nem maga. Én vettem Streliszkynél nehéz pénzért.

Grófné: Nehéz pénzért? Hogy mondhatasz ilyent, mikor jól emlékezhetsz, hogy szerelmünk legédesebb órái után kaptad tőlem emlékül. Hát ki írta erre: »Az én drága Jancsimnak, Irénje.« — Meg erre: »Mindig a tiéd, Iréné.« — Emlékszel, ezt akkor kaptad tőlem, mikor egy szép havas téli éjszakát itt töltöttem nálad. A kályhában vörös fénnel égett a tűz, a lámpát kioltottad, az öledbe vettél s az ifjuságról meséltél nekem és áldott jó özvegy édesanyádról, akinek te vagy az egyedüli vigasza.

János: Az igaz, hogy én vagyok az egyedüli gyermeke, de a fényképekre az egyik gépirókisasszonyunkkal, egy bankhivatalnoknővel irattam ezeket a sorokat, mikor itt volt nálam hivatalos ügyben egy téli éjszaka és tényleg... tényleg meséltem neki a mamánról.

Grófné: Te szerencsétlen! Nagyon rosszul vagy! Én voltam itt akkor, én dedikáltam a fényképeimet, nekem meséltél a mamádról. — Oh, szegény Jancsim, nagyon beteg vagy. Gyere ide mellém. Hajtsd a fejedet az ölembe; talán jobban leszel, ha simogatom.

Robitsek, szücs *Finom* szőrmeáruk VII., Csányi-utca 5



Hellinger Henrik Türr István-utca 9. szám alatti fióküzlete megszűnt. Az üzlet folytatólagos lebonyolítása a főüzletben **V., Nádor-utca 3.** alatt van. Telefon 84-88

PEKOVITS JÁNOS angol uri, egyenruházati és diszmagyar szabóság Budapest, IX., Ráday-utca 21. Telefon: József 66-47.

HECKSTEIN GYULA
AMERIKAI ÍRODABUTOROK
ÍRÓGÉPEK
BUDAPEST IV. PÁRISHU. 1 LEM
TEL: 126-06

Esmeré

Női divatujdonságok

állandóan raktáron!

Budapest, IV., Koronaherceg-u. 10

Fióktüzetek: IV., Kálvin-tér. VII., Rákóczi-ut 52.
II., Buda, Fő-utca 52.

János: Nem!... nem!... Ne nyuljon hozzám!
Menjen ki. Hagyjon! Elég volt már, elég volt a tréfából, mert megbolondulok. Menjen a pokolba!

Grófné: No, hallod, ha meg is bolondultál, egy kicsit udvariasabb lehetnél!

János: Kérem, könyörgöm, menjen el, mert én öngyilkos leszek, vagy kidobom magát.

Grófné (zokog): Mit mondtál? Hogy engem kidobsz, engemet, aki olyan hűséges szeretőd voltam?... Bezzeg nem így beszéltél még tegnap a Gerbeaudnál és tegnapelőtt a Gundelben... meg mikor könyörögtél, hogy legyek a tied és csaljam meg a grófot, azt a vén hülyét, pedig az egy derék öreg ember... Ilyenek vagytok ti, férfiak... Ha meguntok minket, akkor aztán nem ismertek kiméletet és eldobtok, mint valami rongyot.

János: Igen meguntam... Elég volt magából! Egy ilyen nő, aki nappal Thorockóy grófné, éjjel Schvarcz Sári... Nappal szék, éjjel ágy, vagy megforditva.

Grófné: Hát így beszélsz velem?! Jó, elmegyek, de jegyezd meg, hogy soha többé vissza nem térek. Soha nem bocsátom meg, hogy így játszottál, komédiáztál, csak azért, hogy lerázz magadról... Soha többé nem teszem be hozzád a lábamat.

János: Ne is jöjjön, mert elköltözöm. Még holnap elhurcolkodom, kivándorlok.

Grófné: Hát folytatod, hát tovább komédiázol?

János: Én komédiázom? Vagy maga komédiázik, vagy én vagyok megőrülve.

Grófné: Megyek, mert nem bírom nézni tovább ezt az otromba, cinikus, hálátlan viselkedést... De majd hiába jössz könyörögni, hogy megbántad hűtlenségedet, hiába kérsz, hogy térjek vissza. Én Thorockóy grófné vagyok, mindent meg bírok bocsátani, de a megaláztatást nem! (*Büszkén el a bal oldalon.*)

János (a fejét fogja): Ugy látszik, tényleg megbolondultam...

Gazdasszony (jön jobbról és hozza a csokoládét): Tessék, itt a csokoládé... Mi történt magával, nagyságos ur? Olyan sápadt és borzas! Talán rosszul van?

János: Haringásné, maga tisztességes asszony volt egész életében. Tegye a kezét a szívére.

Gazdasszony: Kérem, tessék. Oda tettem.

János: És most mondja, ki az, aki ott van... ott a hálószobában.

Gazdasszony: Nincs ott senki, nagyságos ur kérem.

János: Nem látta a grófnét, nem jött ide a grófné?

Gazdasszony: Nem jött ide ma egy árva lélek sem.

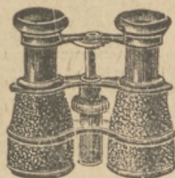
János: Hát akkor tényleg meg vagyok bolondulva. (A grófné megjelenik a baloldali ajtóban ugyanugy, mint amikor először belépett.) Oda nézzen, — ki az?! Az a nő ott... Ki az?

Calderoni és Társa

lútszerészek

Budapest, V., Vörösmarty-tér 1

(Haas-palota, Gizella-tér).



Siklós Albertné és Flavács Erzsébet
okl. középiskolai rajztanárnők és kézimunkatanítónők
Iparművészeti iskolája

és Flavács Erzsébet kalapszülőnője Budapest, VI., Ó-utca 8. II. 12.
Szakoktatás az iparművészet minden ágában, különös tekintettel a gyakorlati életre.
Három hónapos kurzusok. Jelentkezés 10-1 és 3-6-ig.
A növendékek az intézet anyagát dolgozhatják föl. Megrendeléseket elfogadunk.

Grófné: Ah, még a cseléded előtt is komédiázol, te hálátlan, te kegyetlen! Eldobsz, mint egy rongyot, de ütni fog a bosszu órája! Megjósolom, meg fogod még banni gázságodat, te gazember, te esküszegő, te gyilkos! (*El a hátsó ajtón.*)

János (reszketve): Látja... a grófné... Hallotta? Miért eresztette be?

Gazdasszony: Kit?

János: A grófnét. Ezt az örültet. Ez az asszony meg van örülve.

Gazdasszony: Micsoda asszony?

János: Maga is megőrült. Az az asszony, aki itt volt most...

Gazdasszony: A nagyságos ur beteg. Itt nem volt senki.

János: Hát akkor én vagyok megbolondulva!

Pista (bejön sietve a hátsó ajtón, tavaszi felöltőben, fején kalappal): Szervusz öregem! Jó estét Haringásné.

Gazdasszony: Jó estét Pista ur. Éppen jókor tesszik jönni...

Pista: Meghiszem azt, hogy jókor! No, öregem, most az egyszer megcsiptelek. Hogy őszinte legyek, sohasem akartam elhinni neked, hogy a nagyszerű, a híres, a ragyogó Thorockóy grófné a kedvesed. De most találkoztam vele éppen abban a pillanatban, mikor kisorsrant téled — és gratulálok.

János (nekiugrik és torkonragadja): Mit mondtál?! Hogy a grófné a kedvesem?! Gazember!

Pista: Megőrültél Jancsi?! Segítség!

János: Hazudsz! Nem az imént ment ki! Nem is ismerem!

Gazdasszony: Eressze el, hiszen megfojtja.

Pista: Eressz el! Örült! (*Kitépi magát.*) Nem vagyok vak, láttam... Nem tehetek róla... És te mondtad, hogy a kedvesed!

János: Nem igaz! Sohasem mondtam! Aljas rágalom! És ha még egyszer kiejted a Thorockóy grófné nevét a szádon, hát agyonlőlek, mint egy kutyát! (*El-rohan.*)

Pista (igazitja a nyakkendőjét): Ilyen durva fráter. Ugy látszik be van rugva. Ő beszél mindig a grófnéról s még ő támad nekem, mert véletlenül megláttam.

Gazdasszony: Oh, a nagyságos ur nagyon finom uri ember. Tetszik tudni, igazi gavallér; vigyáz a női becsületre.

Pista: Az ördög hitte volna, hogy ilyen diszkrét fiú!

— Fügöny. —

Párisi utamból hazatérve, **legujabb modelljeimet**

valamint ujonnan bevezetett

szőrme-cappe és köpenyegeimet

t. vevőim különös figyelmébe ajánlom.

NEUMANN BERTA, V., Dorottya-utca 3.

JOGÁSZOK!
KATONA ARTÚR DOKTOR
JOGI SZEMINÁRIUMA
Budapest, Ráday-u. 41. Tel.: Józ. 105-90

Előkészítés és jegyzetbérlet az összes jogi vizsgákra, ügyvédi és bírói vizsgára és a közgazdasági tudományegyetem minden fakultására. „Tanácskozás és utmutatás díjtalan.”

SZEPTEMBER.

Mozdulnak már a fák
És borzongnak a lombok
S a messzi-messzi dombok
Szürkék a ködön át
S faluk fölött, tanyák körül
Sirnak az éjszakák.

Mozdulnak már a fák,
A vadludak s a gémekek
Szárnyán a vándorszélnek
Elhagyják a határt.
S a pusztákon méléz a nyáj,
Elhal a pásztorének.

Mozdulnak már a fák.
Menni akarnak, menni,
Valahol fölkeresni
Egy naposabb hazát,
Ahol se hó, se köd, se szél
Nem fogja őket verni.

Mozdulnak már a fák
S játszik velük az álom:
Madárfütty, lombos ág,
Fénylő mezők a tájon,
Illat és zengő reggelek,
Fészek, madár család.

Mozdulnak már a fák,
De indulni nem bírnak,
S dühükben zúgnak, sirnak,
Mert messze a világ.
S hiába int, üzen nekik
A nyár s a délibáb.

PETERDI ANDOR.

ALKONY, NYÁRUTÓN.

Aláfordítja fáklyáit a nyár,
az égájon kigyúl az őszi mécs,
így múlik minden el, év évre jár,
csak egy örök, a földi szenvedés.

De lám, szememben nyári fáklyafény,
szívedben őszenek hírét sem lelem,
itt nem marad meg senki más, csak én,
s csak egy örök, az égi szerelem.

SZEGEDI ISTVÁN.

Ügyvédi vizsgára, jogi alapvizsgára, szigorlatra, állami számvitelre tan. paedagogiai vizsgára, pénzügyi fogalmazói vizsgára kettős könyvvitelre, gimn. és reál. összevont vizsgára, érettségire lelkiismeretesen előkészítünk. Főiskolai és szakvizsgákra jegyzetbérlet vidékre is. **Szontagh szeminárium, IV. Váci-u. 51.**

Budapesti szanatóriumok és gyógyintézetek:

SOVÁNYITÁS a dr. Reich Miklós-féle ZANDER
(veszélytelen, üdítő) gyógyintézetben, IV., Semmelweis-
utca 2. Tel.: József 4-12.

Bőrgyógyítás és orvosi kozmetika
Dr. Justus kórh. főorvos intézete, IV., Ferenc József-rakpart 26.

Svábhegyi Liget-Szanatórium
klimatikus diétás gyógyintézet, bel- és idegbetegek részére.

Diarrhoea ÁFONYA- Kapható: VAJNA JÓZSEF
ellen legjobb „Városi gyógyszertárban“
minőségű **BOR** Budapest IV., Váci-utca 34.

Orthopádiai készülékeket, sérv- és haskötőket, művégtagokat, egyenestartókat legtükéletesebben készít **Notterpeck** és **Kiss** orvosi műszerész-cég, Bpest, VIII., Német-utca 26. Telefon: József 133-79. Üzem: Bérkocsis-utca 21. sz.

A Társaság

A Társaság felelős szerkesztője hétfőn, kedden és szerdán d. e. 11-től 1-ig található a szerkesztőségben (IV., Múzeum-körut 1, IV.).

*

A Pannonok az Európa-bajnokságban. Hétfőn délelőtt a bécsi expresszrel indult utnak 9 szélesvállu, őserőjű magyar fiú: a világhírű Pannon-nyolcas, akik Amsterdamban az esztendő legnagyobb evezős versenyében, az Európa-bajnokságban a magyar színeket bizonyára pompás győzelemre fogják vinni.

Az utolsó tréningjükön a Kirchknopf-fiúk, mint egy tökéletes gép, percenként 40-es csapásokkal az 1000 métert 3 p. 7 mp. — tehát fényes rekordidő alatt — eveztek. Soha jobb nyolcast nem látott még a szőke Duna. De meg fogják bámulni őket kint is. Hatalmas ellenfeleik közül a belgák és a zürichiek: a Grashopper (Szőcskék) a legveszélyesebbek, de mi bizunk a magyar fiúkban, akik érzik azt, hogy izmos karjaikon nemcsak hajójuk, de az egész magyar sport sorsa és becsülete nyugszik. Az indulásnál erre figyelmeztette őket Martin alelnök is, míg Ábrai Zoltán, az Evezős Szövetség elnöke, mint az apa a fiait, úgy dédelgette és biztatta őket. E sorok írója a Magyar Labdarúgók Szövetsége dresszeiről lefejtett 9 magyar cimert és egy kis aranyhímzéses nemzeti zászlót adott át Kirchknopf Fráncinak, a népszerű Pateknek azzal, hogy ezeket a sok győzelmet látott színeket vigyék újból gyönyörű szép magyar diadalra.

Patek az átvett cimerekről »diadalmas győzelem kötelezettségével« irásos elismervényt adott. A legidősebb magyar versenyző ő, aki már éppen 100 győzelmet aratott s aki biztosan diadalra fogja vezérelni a Pannonokat most is. Evvel bucsuzott tőlünk:

— Bizzatok bennünk, mert mi nem *besszre* játszunk, hanem *hosszra*, még pedig három hajó hosszra.

*

Huszonhat éves, nőtlen, társaságbeli, tartalékos hadnagy, Gazdasági Akadémiai oklevéllel, két éves gazdasági gyakorlattal, **gazdasági, vagy magántitkári állást keres** olyan főúri családnál, ahova özvegy édesanyját is magával vihetné. Leveleket Jászay, Szombathely 2. közvetít.

Capéták

Sieburger és Társa

Telefon: 34-04.

IV., Kigyó-tér 1.

Dénes Oszkár. Ahogy felkapaszkodott az emberek feje fölé, furcsán, hirtelen, minden bevezetés nélkül, ahogy egy-kettőre fönntermett a népszerűség dobogóján: egészen pesti és egészen mulatságos történet. Évek óta legkedvesebb figurája volt egy kis körnek, ahol élt: barátok és szép asszonyok között. Táncolt, énekelt, tréfált, nevetett l'art pour l'art és nem gondolt soha rá, hogy ebből juttatni kellene mindenkinek és ebből meg is lehetne élni. Valami véletlen, jótékony matiné aztán felsegítette a színpadra. Nyugodtan frakkot vett és cilindert és minden izgalom nélkül bement hátul a színpadra. Először életében, mint játékos. És ott maradt és azóta ott van a neve a pesti utcasarkon. Tíz perc alatt kiderült — az igazi hozzáértők állapították meg —: egészséges, nagyszerű talentum, a színész öröklött és megtanulhatatlan ösztönével, az egyéniség született és utánozhatatlan temperamentumával. Csupa kedvesség, csupa izom, csupa tánc, csupa ritmus ez a nagy darab ember, megjelenésében is egészen új, szinte amerikaias egészen, az elinduló karriér minden lelkeségével és az egyéni báj olyan különös ízével, amely férfiembernél ellenállhatatlanul a színpadra parancsol. (Nőnél a bájoságból ennyi legrosszabb esetben a világhírű kurtizán polcára emel.) Még keres, még nem tudja, merre menjen, de már elindult: a külső siker és a népszerűség olyan dobpergésével és trombitaharsogásával, amit meg is érdemel ennek az új pesti színésznek a tehetsége és a mesterség iránt való határtalan szeretete.

*

Gyulai Pál-ünnep Leányfalun. A Leányfalusi Törzs emléktáblával jelölte meg Gyulai Pál egykori kedves pihenőjét, a leányfalusi Gyulai-messzelátót. Az emlék fölavatására szeptember 8-án déli 12 órakor a messzelátónál Gyulai-emlékünnepély volt. Az ünnepély rendje: Himnusz, Gyulai Pál: Éji látogatás — Leányfalván, szavalta: Hettyey Aranka. Emlékbeszéd, mondta: Kozraa Andor. Gyulai Pál: Gyümölcsösben — Hadnagy uram, szavalta: Mihályfi Béla, végül a Leányfalusi Törzs átadta az emléket a Leányfalusi Szépitő és Társadalmi Egyesületnek.

*

Elegáns

női ruhákat készít Pavlicsekné,
Budapest, VIII., Óriás-u. 46. I. 9/a.
— Szabni és varrni tanít. —

Cologne Ambroyal

Orosz módra készült
ambreás kölnivíz különlegesség.
Kapható előkelő illatszerekkel, gyógyszertárakban
és droguériákban.

Főraktár:

Lengyel György és László

illatszerekkel

Budapest, VI. Nagymező-u. 20.sz.



Dénes Oszkár.

Angelo felvétele.

Dr. Dobay István, lapunk alapítója hosszabb tartózkodásra Cseh-Szlovákiába utazott.

*

Helyreigazítás. A »Társaság« augusztus 28-i számában a balatonfüredi Yacht-Club motorcsónakversenyének eredményéről téves tudósítás jelent meg. A helyes eredmény a következők voltak: I. Rex Lloyd XVII. (vezette Bier Henrik). II. Lilly (vezette Palugyay Ferenc). III. Léda II. (vezette Gálos Kálmán). IV. Christa (vezette Satzger Géza).

Ugyanebben a számunkban egy művészi d'Orá felvételt Strauss Oszkárné aláírással közöltünk. A helytelen aláírás a fényképész tévedése volt, a kép Strasser Jenőné ábrázolta.

*

Az eredeti (Original) „Grammophon“-beszélőgépek és művész-hanglemezek („iró angyal“ és „kutya“ védjegyekkel) magyarországi képviselője:

STERNBERG

királyi udvari Hangszer-Gyár



VII., Rákóczi-ut 60, saját palotájában



Robes, Manteaux Tailleur pour Dames

Maison Mautner

angol és francia nőruha-különlegességek divattermei
Budapest, Belváros, IV., Váci-utca 17. Telefon: 159-52.

Csillárok nagy választékban
Kulcsár csillárgyár Dessewffy-u. 9-11.



Szikla Szilárd

Szikla Szilárd. Ennek a tehetséges színész-fiatal-embernek az arcképét abból az alkalomból közöljük, hogy szinte csodálatos felgyógyulása után újra felléphetett a színpadon. Szikla Szilárd a háboru elején önként jelentkezett katonai szolgálatra, hősiiesen küzdött, de egyszer ellenséges akna robbant fel a közelében s az ifju hős közel kétszáz sebet kapott a rettentő robbanásban. A tábori kórház orvosai rendkívül szerették a rokonszenves fiatalembert, csupa-seb testét vattába göngyölték, úgy szállították a front mögé s az orvosi gondosság csodát művelt. Két és fél évi kezelés után a kétszáz seb behegedt s a fiatal művész ma újra egészségesen, erősen és boldogan lép a közönség elé. Érje annyi siker és babérkoszoru pályáján, ahány sebet szenvedett a csatatéren.

*

A Magyar Jogász Sport-Egylet a Magyar Országos Céllövő Szövetség megbízásából folyó évi október hó 2-án rendezti meg a pestszentlőrinci Szemere-féle lövőtéren országos céllövő-versenyét József kir. főherceg ur öfensége legfőbb védősége mellett, a kormányzó díjáért és Magyarország 1921. évi céllövő bajnokságáért.

Nevezni lehet 1921 szeptember 24-ig Mándy Lajos dr. szakosztályi elnöknel, Budapest, IV., Irányi-utca 12. Részletes versenyfeltételek ugyanott kaphatók.

A Magyar Jogász Sport-Egylet eddigi hasonló versenyei a legteljesebb sikert hozták ez agilis, előkelő sportegyletünknek, az érdeklődés e bajnoki versenye iránt máris oly nagy, hogy idei versenye a résztvevők számát tekintve, lényegesen felül fogja mulni az eddigieket.

A versenyre megígérték megjelenésüket Horthy Miklós kormányzó ur és József kir. főherceg ur öfensége is, akik mindegyike egy-egy remek tiszteletdíjat is ajánlott már fel.

*

Automobil - Motorkerékpár - Kerékpár

szakszerű javítása, autogénhegesztés, gummivulkanizálás, zománcozás, nikkelezés. **Danziger László**, mechanikus. Üzlet: IX., Lónyay-u. 48. Tel.: József 40-55. Műhely: IX., Lónyay-u. 25. Tel.: József 23-81.

Rövid hírek. Festetich Kálmán gróf és felesége, Clam-Gallas Klotild grófnő Bogáthról Német-Ladra utaztak. — Schaumburg Frigyes gróf és felesége, Almássy Hildegard grófnő a Thannhausen melletti Oberrohrba érkeztek. — Ferenczy Ida, Erzsébet királyné volt udvarhölgye hosszabb tartózkodásra a Semmeringre utazott.

*

Csermely János festőiskolája V., Falk Miksa-utca 22.

*

Kovald fest, tisztit. Telefon: József 18-00, József 15-71.

*

Részletfizetésre vásárolhat zongorát, hegedűt, grammofont, vagy bármely más hangszert, Sternberg kir. udv. hangszergyárban, Budapest, VII., Rákóczi-ut 60, az eredeti „Angyal” védjegyű grammofonlemezek magyarországi vezérképvisellete.

*

Villányi Andor: Legénykérés című darabja, melynek bemutatója szombaton volt, dominálja a Belvárosi Színház e heti műsorát. Vasárnap délután A zafirgyűrű-t játsszák 3 órai kezdettel, mérsékelt helyárakkal.

A fakir bemutatója, mely pénteken, e hó 9-én lesz a Magyar Színházban, a jövő heti játékrend kiemelkedő eseménye. A rendkívül érdekes darab szombaton és vasárnap kerül ismétlésre. Vasárnap délután A kis lord-ot játsszák 3 órakor, mérsékelt helyárakkal.

Uj műsor az Andrássy-úti Színházban. Kedden, szeptember 6-án mutatta be az Andrássy-úti Színház ezidei első új műsorát, mely tarkaság, érdekesség, finomság és mulatságosság terén egyaránt kiváló. Kökény Ilona, Németh Juliska, Gál Franciska, továbbá Bársony, Békeffi, Abonyi és Szegheő Endre játsszák az új műsor rendkívüli sikert ígéro darabjainak hálás főszerepeit. A mindenkor igen sikerült magánszámoknak ezuttal külön érdekessége lesz Z. Molnár László vendéjátéka, aki Tinódi Lantos Sebestyén meglevenedett szobrának köntösében énekel egykori dalkarikaturákat.

Péchy Erzsébet szombat este lépett fel először az ideai évadban a Király-Színházban, A kék mazur női főszerepében. A rendkívüli sikerű Lehár-operett ezen a héten is minden este színre kerül. Vasárnap délután 3 órakor mérsékelt helyárakkal János vitéz-t játsszák, Nádorral a címszerepben.



Az Égisz r.-t. Hullám és Balaton szállodái a keszthelyi parton.

Pál műterem felvétele.



Á a keszthelyi park a Hullám- és Balaton-szállodákkal.

Pál műterem felvétele.

Keszthely.

Keszthely! — Sokan nem is tudják, milyen kedves, szép kis város fekszik a Balaton déli végén. Ha ez a város Németországé volna, valóságos második Heidelberggé változna; egyetem állana itt, a tudomány és művészet egyik vidéki emporiumává fejlődne, híres klimatikus gyógyhelyként emlegetnék s fürdőjele pártját ritkítaná. Csak fel kellene fedezni és fel kellene karolni. Hiszen ez az egyetlen pontja a Balatonnak, amely a tenger teljes illúzióját kelti. Széles, mély öböl s ha szembe nézel, nem látsz partot; az égbolt belevész a végtelen vizeitükörbe.

Az idén már felfedezték ezt a gyönyörű kis várost. Sokan élvezik itt a magyar tengert. A fürdőjelet fellelő. A városka és a Balaton közt hatalmas park. Százados vén platánok, hatalmas tölgyek, közbe-közbe egy-egy tennispálya. Élénk élet folyik mindenütt.

Ennek az élénk életnek megteremtése csaknem kizárólag annak köszönhető, hogy az idén a keszthelyi part két szállodáját a parkkal és a fürdővel együtt az »Égisz« bérelte ki. Ennek a gazdag, életrevaló és agilis vállalatnak keszthelyi bevonulásáról annak idején hosszabb tudósítást közöltünk s ma csak annyit kell megállapítanunk, hogy az első fürdő-saison befejeztével az Égisz az egész vonalon a legnagyobb megelégedésére szolgált úgy a keszthelyieknek, mint a fürdővendégeknek.

A keszthelyi parton két nagyobb szállodát vett át az Égisz az idei saison megindulásakor. Ezek a szállodák a kommün beutaltjai után meglehetősen rossz állapotban voltak. Rengeteg költséggel, munkával, szorgalommal

és izléssel állították helyre a megrongált helyiségeket, vadonatúj butorzat, új ágynemük kerültek a szobákba s mindkét hotelt kívül-belül alaposan kitatarozták, újrafestették. Gyönyörű étterem és egy pompás, a Balatonra nyíló terasz egészítik ki az új »Hullám«-szállodát olyan kitűnően felszerelt és előkelően vezetett vendéglővel, melynek párja nincs az egész Balaton körül. Létesítettek azonkívül egy rendkívül kedélyes és intim bar-helyiséget s a szállodák előtt a parti sétányt izléssel és művészien parkirozták.

Ha az ember ma megérkezik Keszthelyre, rá sem ismer a régi partra és a régi szállodákra. Virágos ablakok, hófehér falak, tisztaság, rend és izlés köszöntik mindenütt virágos, fehér abroszos asztalok körül elégedett nyaralók ülnek a terasszon, a cigány halkan huzza és Schmidl Felix, az Égisz keszthelyi helytartója boldogan állapítja meg az elégedett arcokról szorgalma és gondossága eredményét. Komoly meggyőződésünk, hogy az Égisz keszthelyi munkája rendkívül jelentős a Balaton fejlődése történetében.

A múlt héten holdtöltekor velencei éjszakát varázsoltak agilis kezek az öböl közepére. Husz lampiónos csónak indult el este 10 órakor a két csónakdából és 1 km.-nyire a nyílt Balatonon az Uhu motoros horgonyzott, rajta Zsiga cigány kitűnő bandája s mesés buffet várta a csónakokat. Éjfél jóval elmúlt, amikor az utolsó csónak bevezett.

Két nappal később a társaság egyik része kirándult a Szent Mihály-kápolnához. Hat kocsis, részben magánfogat, részben helybeli kocsis vitte a résztvevőket,

LAURIN ÉS KLEMENT r.-t.
Uj turakoesik raktáron
Magyarországi vezérképviselőt:

Kiállítás és Iroda: Budapest. VI., Andrássy-út 10. szám. Telefon: 8—14.

Verebes Károly és Társa
műbutor- és faárugyára r.-t.

Mű- és antik butorok nagy választékban
IV., Váci-utca 11/B. Telefon: 140—23.

Toilettek és fehérneműek kézi s géphímzése művészi kivitelben
ZAHRADIL műhímző és rajzterem VI., Király-utca 42. Telefon: 128-31.

TAVASZI NŐIKALAP-MODELLEK
megérkeztek! Alakításokat modellek után készítik.
TÖRÖKNE, Erzsébet-körút 14. I. emelet 8.

néhány huszártiszt lóra ült, — köztük lovag Polniczky huszárcapitány hires Aratóján — s valóságos cavalcadeban érkezett meg a társaság a kis templom körüli erdőhöz. Ott azután hevenyészett uzsonna, habos kávé, jó bor mellett vig kacagás verte fel a csendes kis ligetet, ahonnan pazar kilátás nyílik a Balatonra.

Néhány nappal ezelőtt kint a Strandfürdőn volt vig az élet: ebéd a szabadban, minden fogás közben kis fürdő a hűs habokban. Csak ebédelni ment ki a társaság, ki csónakon, ki kocsin, ki lovon, s mégis késő délután lett, amikor a lemenő nap sugara rámosolygott a hazaindulókra.

Motoros-, vitorlás-, kocsikirándulások váltják föl egymást. Csónakpartiek s uszóversenyek, tennisz- és bridgepartiek, este meg tánc, koncertek, kabaréelőadások. Utóbbiakból minden hétre akad kettő-három.

S végül, miután »A Társaság«-ot még az is érdeklí, kik voltak oly merészek, hogy »felfedezzék« az idén Keszthelyt, kik az uttörők, hát ideiktatunk néhány nevet; a névsor nem teljes, sokan már hazautaztak, bizonyára azzal az eltökélt szándékkal, hogy jövőre ismét ezt a kis paradicsomot választják nyári tartózkodási helyül.

Keszthelyen nyaralnak, részben az »Égisz« Hullám s Balaton szállójában, részben a városka villasorán: báró Brandensteinék, Lengyel Bélák, gróf Forgách Bélák, Moisch Elemérék, Malatinszkyék, Kéblóvszky Lajosék, Szmrecsányi Odónék, Szunyogh Pálék, Verebélyi Tiborék, lovag Polniczky Lajos, báró Horváth Gida, Tóth Lajos államtitkár, Kapocsfy százados, gróf Forgách Balázs. A művészkolóniát Pentelei Molnárék, Endreyék, Kerényi Gabiék képviselik. A környékről sűrűn járnak be vacsorázni, cigányozni báró Puteanyék, Radisich Elemérék, báró Fiáthék, Káldy Margit, Szinyey Zsigák stb.

Szóval felfedezték Keszthelyt, ha jövőre is felkarolják, olyan világhírű fürdő lesz Keszthelyből, s ha a magas politika és hatalom is beleszólna, olyan vidéki emporium lesz ebből a városkából, hogy díszére fog válni ennek a szegény Csonka-Magyarországnak.



Balatonföldvár: Szunyogh Gáborné, Bánffy Dóra bárónő, Ordódy Béla és gróf Széchényi Imre. Malatinszky Babszi felvétele.

A művészet szezonja.

A színházi, zenei és képzőművészeti szezont legkorábban a színházak kezdik. Már el is kezdték, teljes gözzel dolgoznak majdnem valamennyien. A közönség kedvencei, a starok és másodvonalban fénylő csillagok itthon vannak — sokan közülük el se mentek —, az igazgatók és rendezők elfoglalták helyeiket, egyre-másra hallunk készülődésekről, az induló évad közeli és távoli eseményeiről. A színházi élet e kezdődő zajlásával szemben a művészeti berkekben még meglehetősen csönd van. A festők egy része vidéken dolgozik, vannak, akik a külföldet járják, a festők és szobrászok kertész-utcai klubja, a Fészek még gyéren van benépesítve, de a művészi élet első fecskéi azért már mutatkoznak, ezen a héten, szeptember első hetében már vernissage-hoz volt szerencsénk.

Az előjelekből ítélve, általában azt mondhatjuk, hogy az az évad, amely most indul, mozgalmasabbnak és változatosabbnak ígérkezik, mint volt a mögöttünk lévő. A különböző művészeti intézmények, a Múcsarnok, a Nemzeti Szalon, az Ernst-muzeum, a Magyar Studio egyaránt oly programot dolgoztak ki és szándékoznak lebonyolítani, amely csakis örömmel töltheti el a magyar művészeti kultúra minden hívét. Ha ezeken a programokon fordulna minden, akkor igazán nincs semmi panaszra és aggodalomra ok a művészi életben. Sajnos, ez csak egyik oldala az éremnek, mert vele szemben áll a művészi terén történt nagyfokú visszaesés. A helyzet az, hogy a műtermekben hiába érnek és feszülnek a legderekabb ambíciók, egy idő óta a kiállításokra kerülő képek és szobrok, szinte kivétel nélkül, visszakerülnek oda, ahol megszülettek, a műtermekbe. Képeket és szobrokat nem vesznek meg azok sem, akik nem valuta-okokból fektették bele pénzüket. Néhány kivételes helyzetű mestert leszámítva, a magyar művészek tulnyomó része lehetetlen körülmények közé került. A Múcsarnok tavaszi tárlatán például, amelyen máskor százezrekre menő összegek jutnak a mű-

vészeknek, az idén alig talált gazdára tíz festmény. Lehet, hogy az új évad változást fog hozni, bizonyos azonban, hogy ha ez a gazdasági válsággal összefüggő pangás tovább tart, oly napok következnek, amelyek nemcsak a művészek egyéni sorsát érintik katasztrofálisan, hanem velük a művészi termelést hajtó belső erőket is lesorvasztják. Holott éppen a mai napokban, a nemzet mostani tragikus helyzetében van szükség arra, hogy ezek az erők magasra törjenek s a lelkeket erősítsék. A környező balkáni népek javára a rajtunk elkövetett gyilkos békével szemben, integritásunkért folyó rendületlen harcunk egyik fő erkölcsi forrása, kulturfőlényünk. Ezt a kulturfőlényt, amely a múlt évszázados pilléreire épül, a magyar szellemi élet nyilvánulásai közül, döntőbb világossággal sem bizonyítja, mint a művészet.

További megmaradására elhatározóan hat ki a művészet sorsa, amelynek virulása tehát nemzeti létkérdés.

*

Mit fogunk látni a Múcsarnokban? Anélkül, hogy jószerepre vállalkoznánk, előre is jelenthetjük, hogy annál mindenestre többet, változatosabb és nagyobb-szabású anyagot, mint amihez hosszú évek óta vagyunk szokva falai közt. Ez az intézmény ugyanis, amely régi tradíciójánál fogva, a közönség szemében ma is a művészek legelőkelőbb küzdőporondja: évenként kétszer nagy tárlatokat szokott rendezni s ezekkel a tavasz és télvíz idején rendezett tárlatokkal ki is merítette munkaprogramját. Holott a Múcsarnok sokak szerint jelentősebb teljesítményre van hivatva. Abból, amit az idén tartandó tárlatról tudunk, mintha ennek a hivatottságnak határozott felismerése csendülne ki. Ugy látszik, új tempóban, friss és pezsdülő munka kezdődik a Múcsarnok portáján. Már az is szokatlan, hogy a szezon a Múcsarnok nyitja meg, öt művész (*Beszédes László, Wagner Géza, Juszkó Béla, Pap Emil, Klimó István*) munkáival, holott máskor november közepéig zárva vannak a kapui. A szokott téli tárlat helyett a Múcsarnok az idén őszi tárlatot rendez, amelyet a nagybányai művésztelep egyik megalapítójának, az elhalt és feledhetetlen emlékü *Ferenczy Károlynak* gyűjteményes kiállítása fog követni. A Múcsarnok az új szezonban a magyar tájfestészet még egy másik elhalt mesterét idézi a közönség elé, művészetének teljes pompájában. Ez a mester báró *Mednyánszky László*, a nagyszerű festő-poéta, a bölcs és puritán életű művész, aki tudvalevően mindig huzódzott attól, hogy gyűjteményes kiállítást rendezzen. A Mednyánszky-emlékkiállítást követi az a tárlat, amellyel eddigi fennállásának fontos dátumát ünnepli meg. Éppen hatvan esztendeje ugyanis annak, hogy a Képzőművészeti Társulatot a magyar társadalom színe-javából kikerülő emberek megalapították. Ezt a fordulót a Múcsarnok nagyszabású jubiláris tárlattal teszi emlékezetessé, amelyben az élő jeles művészek alkotásai mellett, a hat évtizedes fejlődést reprezentáló jellemző képek és szobrok fognak felvonulni s a díjak és kitüntetések egész sora kerül kiosztásra. A jubiláris tárlat után a Múcsarnok ismét emlék-kiállítást rendez, a nyolcvanas évek genre-korszakának egykor fölötté ismert, az utóbbi évtizedekben azonban meglehetősen mostohán megítélt festőjét idézve fel, *Aggházy Gyulát*.

A Nemzeti Szalonról senki sem mondhatja, hogy nem használja ki az időt, lehetőleg élénk tempóban rendezett tárlatokkal. Az új szezonnak karácsonyig ter-



A siófoki strandon: Rapaich Richárdné, Rapaich Baby, Jeszenszky Elemér, Rapaich Ferenc és Jeszenszky Elemérné.

jedő első felében terbe vett egy kiállítást, amely a »magyar tenger«, a Balaton szépségeit propagálja, rendez egy irredenta-kiállítást, s új műveikkel helyet ad a »Céhbéliek« néven ismert művészcsoporthoz bemutatkozásának. A nagymező-utcai Ernst-Muzeum, amely dicséretes igyekezettel a legkomolyabb színvonalat akarja állandósítani termeiben, elsősorban azokat a művészeket szólaltatja meg, akik évek óta törzsgárdáját jelentik. Így a modern magyar művészet első vonalába tartozó *Vaszary Jánost, Rippl-Rónait, Rudnayt, Kosztát, Iványi-Grünwaldot*, de ezenkívül kibővíti ezt a gárdát újakkal, a fiatalabb nemzedékből való tehetségekkel.

*

A művészeti szezon egyik eseménye lesz annak a nagyszabású festménynek a bemutatása, amely *Dudits Andor* műve s a legfrissebb magyar mult korszakos jelentőségű napját és dokumentumát örökíti meg. A kitűnő tehetségű mester, aki pár év előtt a kassai dóm Rákóczi-freskóján adta kiváló jelét monumentális képességeinek: most a Védő Ligák Szövetségének felkérésére és megbízásából a nemzeti hadsereg vérmezői eskütételét festette meg. *Dudits Andor* gellérthegy-i műtermében immár elkészült ezzel a nagyszabású munkával, amelyet a nyáron Schioppa pápai követ is megtekintett s amelynek bemutatása elé a közönség és a kritika a legnagyobb várakozással tekint.

Felelős szerkesztő: dr. ENDRÓDI BÉLA.

Kiadótulajdonos: »A Társaság« lapkiadóvállalat.

Szerkesztőség és kiadóhivatal IV., Muzeum-körut 1. IV. emelet.

Telefon József 55-40. Hivatalos órák d. e. 10-11-ig.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében Budapest. — Telefon 127-05.



Püspöki uradalmi
berpince n.t. Dac
központi iroda Budapest V.
Zrínyi-u. 7.

A Társaság



Styrcea báróné.

d'Ora műterem felvétele.

Ára 10 korona
pályaudvaron 12 K.